

EN388:2016+ A1:2018

Mechanical Hazards Mechanische risico's خطرهای مکانیکی Risques mécaniques	Mechanische Gefahren यांत्रिकी खतरے Pericoli meccanici Zagrożenia mechaniczne	Perigos mecânicos Riesgos mecánicos Mekanik Tehlikeleri المخاطر الميكانيكية
--	--	--

2 1 3 1 A

0-4 Abrasion resistance (cycles) Schuurbe-stendigheid (cycli) مقاومت در برابر سایش (چرخه) مقاومت در برابر سایش (چرخه) Résistance à l'abrasion (cycles) Abriebfestigkeit (Zyklen) آسیابکاری پرتاب (تیراگر) Resistencia al'abrasión (cicl) (تیراگر) Odporność na otrzazem (wspolczynnik) (تیراگر) Resistencia a abrasão (ciclos) (تیراگر) Resistencia a la abrasión (ciclos) (تیراگر) Aqmme direnci (gevrimler) (تیراگر) مقاومة التآكل	0-5 Blade cut resistance (factor) Snijweerstand (factor) مقاومت در برابر برش (عامل) با تیغه (عامل) Résistance à la coupe de lame (facteur) Klingschnittfestigkeit (faktor) مقاومت در برابر برش (تیراگر) Resistencia al' taglio con lama (factore) Odporność na przecięcie (tیراگر) Resistencia ao corte (factor) Resistencia al corte de cuchilla (factor) Bıçak kesme direnci (faktör) (عامل) مقاومة القطع (عامل)	0-4 Tear resistance (newton) Schuurbestendigheid (Newton) مقاومت در برابر پارگی (نیوتن) پارگی (نیوتن) Résistance à la déchirure (newton) Reißfestigkeit (Newton) مقاومت در برابر پارگی (نیوتن) Resistencia al' usura (newton) Odporność na rozdarcie (Newton) Resistencia ao rasgamento (newton) Resistencia al desgarrn (newton) Yrtılma direnci (newton) (نیوتن) مقاومة التمزق (نیوتن)	0-4 Puncture resistance (newton) Leekbestendigheid (Newton) مقاومت در برابر برش (نیوتن) شکن (نیوتن) Résistance à la perforation (newton) Durchstoßfestigkeit (Newton) مقاومت در برابر برش (نیوتن) Resistencia alla foratura (newton) Odporność na przeukucie (Newton) Resistencia a perfuração (newton) Resistencia al perforación (newton) Delimne direnci (newton) (نیوتن) مقاومة الثقوب (نیوتن)	A-F TDM cut resistance (ISO 13997) TDM snijweerstand (ISO 13997) مقاومت در برابر برش (TDM) (بر اساس ISO 13997) Test TDM de résistance à la coupure (ISO 13997) TDM-Schnittfestigkeit (ISO 13997) مقاومت در برابر برش (TDM) (بر اساس ISO 13997) Resistencia al' taglio TDM (ISO 13997) Odporność na przecięcie TDM (ISO 13997) Resistencia ao corte TDM (ISO 13997) Resistencia al corte TDM (ISO 13997) TDM Kesme Direnci (ISO 13997) مقاومة الطع (TDM) (بر اساس ISO 13997)	(P) Impact resistance Impactbestendigheid مقاومت در برابر ضربه Resistance à l'impact Schlagzähigkeit ضربه مقاومة للصدمات (ك. ن.)
--	--	--	--	--	--

Test results are taken from the palm area of the gloves, with the exception of impact resistance which may be taken from the back of the hand. Impact Protection applies to knuckles and back of hand - WARNING - Impact protection does not apply to fingers

Testresultaten werden afgenomen op de palmzone van de handschoenen, met uitzondering van impactweerstand, dat mogelijk op de achterkant van de hand werd getest - Impactbescherming geldt voor knokkels en de achterkant van de hand - WAARSCHUWING - Impactbescherming geldt niet voor vingers

نتیجه آزمون تست مقاومت در برابر برش ضربه که معیار است از پشت دست گرفته شود. محافظت از ضربه بر روی بند انگشت و پشت دست اعمال می‌شود. هشدار - محافظت از ضربه بر روی انگشتان اعمال نمی‌شود.

Ces résultats sont pris sur la paume du gant, à l'exception de la résistance aux chocs qui peut être prise sur le dos de la main. La protection contre les impacts s'applique aux jointures et au dos de la main - AVERTISSEMENT - La protection contre les impacts ne s'applique pas aux doigts

Die Testergebnisse stammen von der Handfläche der Handschuhe, mit Ausnahme der Schlagzähigkeitstprüfung - Diese Ergebnisse stammen von Handrücken. Aufprallschutz gilt für die Fingergelenke und den Handrücken - ACHTUNG: Aufprallschutz gilt nicht für die Finger

परीक्षण परिणाम, परभाव के उस परवर्तित के सविरा दस्ताने के इधेवी क्षेत्र के लिए जाते हैं जसि हाथ के पछिले भाग के सविरा जा सकता है। परभाव संरक्षण उंगली की गोठि और हाथ के पछिले भाग पर लागू होता है। चेतावनी - परभाव संरक्षण उंगली पर लागू नहीं होता।

I risultati del test si riferiscono all'area del palmo del guanti, con l'eccezione della prova di resistenza all'impatto che potrebbe essere eseguita sul dorso della mano - La protezione dall'impatto si applica alle nocche e al dorso della mano - ATTENZIONE - La protezione dall'impatto non si applica alle dita

Wyniki pochodzą z testów przeprowadzanych na powierzchni chwytnej rękawicy, wyjątkiem są próby odporności na uderzenia, które mogą być przeprowadzane na grzbiecie rękawicy - Ochrona przed uderzeniem dotyczy knykici oraz wierzchu dłoni - OSTRZEŻENIE - Ochrona przed uderzeniem nie dotyczy palców

Os resultados dos testes são retirados da área da palma das luvas, com a exceção da resistência ao impacto, que pode ser retirada das costas da mão - A proteção contra impacto aplica-se aos nós dos dedos e às costas da mão - AVISO - A proteção contra impacto não se aplica aos dedos

Los resultados se obtienen de la zona de la palma de los guantes, con la excepción de la resistencia al impacto, que se obtiene del dorso de la mano - La protección contra impactos se aplica a los nudillos y al dorso de la mano - ADVERTENCIA - La protección contra impactos no se aplica a los dedos

Test sonuçları, elin arka kısmından da alınabilir darbe direnci dısında eldivenlerin avuç içi kısmından elde edilmiştir - Parmak eklemlerinde ve elin arka kısmında Darbelere Karşı Koruma mevcuttur - UYARI - Parmaklarda darbelere karşı koruma mevcut değildir

تخذ نتائج الاختبار من منطقة راحة اليد في القفازات، مع استثناء مقاومة الصدمات التي يمكن أخذها من منطقة ظهر اليد. تطبيق خاصة الحماية من الصدمات على منطقة مفاصل وظهر اليد. تحذير - لا تطبيق خاصة الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع

X = test not performed X = test niet uitgevoerd X = تمت انجام نشده است	X = Test not effectuë X = Test nicht durchgeführt X = परीक्षण नहीं किया	X = test non esaguito X = test nie został wykonany X = teste não realizado	X = prueba no realizada X = test yppiladok X = الاختبار لم يتم
--	---	--	--

Caution: Safe use of these gloves by or on latex sensitised individuals has not been established. This product contains natural rubber latex which may cause allergic reactions, including anaphylactic responses.

Vorsicht: Die sichere Verwendung durch oder an Personen mit Sensibilisierung auf Latex wurde nicht nachgewiesen. Dieses Produkt enthält Naturgummi Latex, der allergische Reaktionen hervorrufen kann, u. a. eine anaphylaktische Reaktion.

Precaution: No se ha determinado el uso seguro de estos guantes por parte de personas sensibles al látex ni en estas. Este producto contiene látex de caucho natural que puede causar reacciones alérgicas, incluidas las respuestas anafilácticas.

مخاطر بون مصرف این دستکش به وسیله‌ای روی افراد حساس به لاتکس ثابت نشده است. این محصول حاوی لاتکس لاتیکس طبیعی است که ممکن است واکنش حساسیت از جمله واکنش آنفیلکتیک، ایجاد کند.

Attention: L'utilisation sûre de ce gant par des individus sensibilisés par le latex n'a pas été prouvée. Ce produit contient du latex de caoutchouc naturel, source de réactions allergiques et anaphylactiques potentielles.

توجه: استفاده ایمن از دستکش‌ها توسط افرادی که به لاتکس حساس هستند، هنوز تعیین نشده است. این محصول حاوی لاتکس طبیعی است که ممکن است واکنش حساسیت از جمله واکنش آنفیلکتیک، ایجاد کند.

Attenzione: Il guanti non sono stati testati su o da individui sensibili al lattice. Questo prodotto contiene lattice di gomma naturale che potrebbe causare reazioni allergiche, incluso shock anafilattico.

Opgelet: Het veilge gebruik van deze handschoenen door of op latexgevoelige personen werd niet vastgesteld. Dit product bevat natuurgummi latex dat allergische reacties kan veroorzaken, inclusief anafylactische reacties.

Uwaga: Bezpieczne użytkowanie tych rękawic przez osoby uczulone na lateks nie zostało ustalone. Produkt ten zawiera kauczuk naturalny (lateks), który może wywołać reakcje alergiczne, w tym reakcje anafilaktyczne.

Cuidado: Não foi estabelecido o uso seguro destas luvas por ou em indivíduos sensibilizados ao látex. O produto contém látex de borracha natural, que pode causar reações alérgicas, incluindo reações anafiláticas.

Dikkat: Bu eldivenlerin lateksle duşurdukları kişilerin kullanımlarını güvenli olarak kullanıldığını belirlememiştir. Bu ürün, anafilaktik tepkilerle de dahil olmak üzere diğer reaksiyonlara neden olabilen doğal kauçuk lateks içerir.

تنبیه: لم يتم التحقق بعد من سلامة استخدام هذا القفازات مع الأشخاص الحساسين بحساسية من المطاط. ويخفي هذا المنتج على خاصة ملاحظة طبيعية قد تشبب في حدوث تفاعلات حساسية تتضمن الاستجابات الحساسة.

SKYTEC ELEMENTS

EMG 342

EN388:2016 +A1:2018

ANSI/ISEA 105

CE

2131A

4 2

i

Hand size defined in EN ISO 21420:2020 EN ISO 21420:2020 انداز دست تعريف شده در	Glove size اندازه دستکش	Product code كد محصول
Handmaat gedefinieerd in EN ISO 21420:2020	Handschoenmaat	Productcode
Taille des mains définie par la norme EN ISO 21420:2020	Taille de gant	Code produit
Handgröße gemäss EN ISO 21420:2020	Handschuhgröße	Produktkennung
हाथ के आकार इसमें परिभाषित हैं EN ISO 21420:2020	दस्ताने का आकार	उत्पाद कोड
Taglia della mano definita in EN ISO 21420:2020	Taglia guanto	Codice prodotto
Rozmiar dłoni określony w EN ISO 21420:2020	Rozmiar rękawicy	Kod produktu
Tamanho da mão definido em EN ISO 21420:2020	Tamanho da luva	Código do produto
Tamaño de mano definido en EN ISO 21420:2020	Tamaño de guante	Código de producto
El ölçüsünün tanımlandığı yer EN ISO 21420:2020	Eldiven ölçüsü	Ürün kodu
EN ISO 21420:2020 مقاس اليد كما هو محدد في التوجيه	مقاس القفاز	رمز المنتج
6	XS/6	EMG00342DB
7	S/7	EMG00342DD
8	M/8	EMG00342DF
9	L/9	EMG00342DH
10	XL/10	EMG00342DJ
11	XXL/11	EMG00342DL
12	XXXL/12	EMG00342DN

Warning: If dulling happens during the cut resistance test, the coup test results are only indicative while the TDM cut resistance is the reference performance result. Warnung: Wenn während des Schnitt widerstandstests ein Abstumpfen auftritt, sind die Ergebnisse des Coup Test nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstand die Referenzleistungsergebnisse sind.

Atención: si ocurre un contorneado durante la prueba de resistencia al corte, los resultados de la "coup test" son solo indicativos, mientras que la resistencia al corte TDM son los resultados de rendimiento de referencia.

Attention: si un émoussissement se produit pendant le test de résistance à la coupure, les résultats du coup test ne sont qu'indicatifs tandis que la résistance à la coupure TDM est les résultats de performance de référence.

चेतावनी: यदि हाथ परवर्तित परीक्षण के दौरान मुद्ध होना है, तो "नक्शापावट परीक्षण" परिणाम केवल संकेत कर रहे हैं जबकि TDM कट परवर्तित संदर्भ परवर्तित परिणाम हैं।

Attenzione: se si verifica opacizzazione durante il test di resistenza al taglio, i risultati del "coup test" sono solo indicativi mentre la resistenza al taglio TDM è il risultato delle prestazioni di riferimento. Waarschuwing: als er stomp optreedt tijdens de slijtestandtest, zijn de resultaten van de "coup-test" slechts indicatief, terwijl de TDM-slijweerstand de referentieprestatieresultaten zijn.

Ostrzeżenie: jeśli wystąpił wypłask podczas testu odporności na przecięcie, wyniki „coup test” mają jedynie charakter informacyjny; podcasz gęj odporności na przecięcie TDM jest wynikiem referencyjnym.

Aviso: se o contorneado ocorrer durante o teste de resistência de corte, os resultados do "coup test" são apenas indicativos, enquanto a resistência de corte TDM é o resultado de desempenho de referência.

Увнимание: если во время теста на сопротивление разрезанию происходит затупление, результаты теста «coup test» являются только ориентировочными, в то время как сопротивление разрезанию TDM является результатом референсных характеристик.

هي نتائج الأداء المرجحة TDM تكون لثابتة فقط بينما مقايمة قطع COUPE تخضع لاختبار من منطقة كف القفازات لتحديد إذا حدث التلطؤ أثناء اختبار مقاومة القطع ، فإن نتائج اختبار ال

All trade names are trademarks of their respective companies. Alle handelsnamen zijn handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven. Все названия являются торговыми марками соответствующих компаний.

Tous les marques commerciales sont des marques déposées de leurs sociétés respectives. Alle Handelsnamen sind Marken ihrer jeweiligen Unternehmen. ਸਾਰੇ ਟ੍ਰੇਡ ਨਾਮ ਉਨਹੀ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕੰਪਨੀਆਂ ਦੇ ਟ੍ਰੇਡਮਾਰਕ ਹਨ।

Tutte le denominazioni commerciali sono marchi registrati delle rispettive società.

Wszystkie nazwy handlowe są znakami handlowymi stanowiącymi własność odpowiednich firm. Todos as designações comerciais são marcas registadas das respetivas empresas. Todos los nombres comerciales son marcas registradas de sus empresas respectivas. Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır.

جميع الأسماء التجارية يتبع علامات تجارية خاصة بالشركات المالكين لها ويمكن الحصول

www.globusgroup.com

Globus (Shetland) Ltd, T2 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, United Kingdom
Globus EMEA FZE, Jafza One, Tower A, Office 2201, Jebel Ali, PO Box 61195, Dubai, United Arab Emirates
Globus Group Americas LLC, 45 Rockefeller Plaza, Suite 2000, New York City, New York, 10111, USA
EU representative: Globus EMEA Ltd, 51 Dawson Street, Dublin, DO2 AN25, Ireland

GLOBUS

SKY-ELE-PCK-US-EMG342-0424

Products conforms to the requirements of: EU regulation 2016/425 of the European Parliament of the Council as Personal Protective Equipment (PPE)	Produkte entsprechen den Anforderungen von: EU Verordnung 2016/425 des Europäischen Parlaments als persönliche Schutzausrüstung (PSA)	Produtos conforme os requisitos de: regulamento 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho relacionado com o Equipamento de Proteção Individual (EPI)
Producten voldoen aan de eisen van: EU-verordening 2016/425 van het Europees Parlement als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)	उत्पाद परिचरणावधि आवश्यकताओं की पूर्णता करते हैं, साथ ही सभी सुरक्षा उपकरण (पी.पी.ई.) परवर्तित और सुरक्षात्मक संरक्षक के परिचरणावधि (पी.पी.ई.) 2016/425	Los productos cumplen con los requisitos de: reglamento de la UE 2016/425 del Parlamento Europeo como Equipo de Protección Individual (EPI) Útin apaidakáki díazemlemlerin geselemlerine uygundur: ye Kiseil Koruyucu Donanım (KİD) olarak AB Komisyon Yönetmeliği (Yönetim) 2016/425 sayılı AB yönetmeliği.
Les produits sont conformes aux exigences de: le règlement de l'UE 2016/425 du Parlement européen en tant qu'équipement de protection individuelle (EPI)	I prodotti sono conformi ai requisiti di: regolamento UE 2016/425 del Parlamento europeo come dispositivi di protezione individuale (DPI)	Os produtos cumprem com os requisitos de: reglamento de la UE 2016/425 del Parlamento Europeo como Equipo de Protección Individual (EPI) مع متطلبات: لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 2016/425 الصادر عن البرلمان الأوروبي للمجلس بشأن معدات الحماية الشخصية (PPE)
Type examination certificates (Module B) issued by: Certificaten van typekeuring (module B) afgegeven door: Certificados de examen de tipo (module B) délivrés par:	Baumusterprüfung zertifikate (Modul B) ausgestellt von: րքար: परीक्षण परिणाम (मॉड्यूल बी) जारीकर्ता: Attestati di esame del tipo (Modulo B) rilasciati da: Certyfikaty badania typu (modul B) wydane przez:	Certificados de exame de tipo (Módulo B) emitidos por: Certificados de exame de tipo (Módulo B) emitidos por: Tip mayane test shkalarni (Modul B) yanaylar: شهادات اختبار النوع (الوحدة) (الصادرة عن)
EU: COQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycullohan Road, Blanchardstown, Dublin, D15 AKK1, Ireland (Notified Body No 2834)		